



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

सूरत एयरपोर्ट, सूरत-394550

SURAT AIRPORT, SURAT-394550

संख्या: - भाविप्रा/सूरत/विधुत/व.प्र(अभि-वि)/डब्लू-10/ लाइटिंग डेकोरेशन / 2020-21

No: - AAI/SURAT/ELECT/SM(E-E)/W-10/ Lighting Decoration / 2020-21

दिनांक : - 22.10.2020
Date : - 22.10.2020

रजिस्टर्ड ए.डी. द्वारा/By Regd. A.D.

(कार्य आदेश / Work Order)

सेवा में,

मेसर्स, 180 डिग्री स्ट्रेट,
H-130, कैमराला गाँव, चक्रसेनपुर दादरी,
गौतम बुद्ध नगर,
उत्तरप्रदेश - 203207

To,

M/s. 180 DEGREE STRAIGHT,
H-130 Village Kaimralla, Chakrasenpur Dadri,
Gautam Buddha Nagar,
Uttar Pradesh-203207

कार्य का नाम : डेकोरेशन ऑफ़ टर्मिनल बिल्डिंग ड्यूरिंग फेस्टिवल्स ऐट सूरत एयरपोर्ट.

Name of Work : Decoration of terminal building during festivals at Surat Airport.

संदर्भ / Reference 1 :- आपकी निविदा / Your tender for Tender Id - 2020_AAI_58412_1

(Financial bid opening on dt:14.10.2020).

1. उल्लेखित कार्य हेतु आपकी निविदा के संबंध में, आपके द्वारा उद्धृत कुल ₹ 7,01,300.00 (रुपए: सात लाख एक हजार तीन सौ जी.एस.टी. छोड़कर) जो की निविदा की आंकलन लागत राशि ₹ 9,35,154.00 से 25.01% कम है, को अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत किया जाता है।

Your tender for the above-mentioned work is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India at the item rates quoted by you totaling to ₹ 7,01,300.00 (Rupees: Seven lakh One Thousand Three Hundred Only excluding GST). which is 25.01% below the estimated cost put to the tender ₹9,35,154.00

2. वरिष्ठ प्रबंधक (अभि-वि.) भाविप्रा, सूरत एयरपोर्ट, सूरत - 394550, उपरोक्त कार्य के प्रभारी होंगे। आपसे निवेदन है कि आप के अधिकृत प्रतिनिधि, जिन्हें आपकी ओर से ठेका करार पर हस्ताक्षर करने का अधिकार हो, को दिनांक: 16/11/2020 तक वरिष्ठ प्रबंधक (अभि-वि.) के कार्यालय में भेजकर करार पर हस्ताक्षर करने तथा करार की कार्यवाही पूर्ण कराने का कष्ट करें। ठेका करार का निष्पादन तीन सौ रुपए मूल्य के गैर अदालतली स्टैम्प पेपर (गुजरात) पर किया जाएगा तथा स्टैम्प पेपर का खर्च आपके द्वारा वहन किया जायेगा।

Sr. Manager (Engg-E) AAI, Surat Airport, Surat - 394550, shall be the Engineer-in-charge of the work. You are requested to depute your accredited representative, empowered to sign the contract agreement on your behalf to attend the office of the Sr. Manager (Engg.-E), AAI, Surat Airport, Surat Airport by the 16/11/2020 to sign and complete the agreement. The contract agreement shall be executed on a Non-Judicial Stamp Paper (Gujarat) of value ₹ 300/- and the cost of the same shall be borne by you.

3. कृपया इस पत्र के जारी होने के 15 दिनों के अन्दर प्रतिभूति जमा के रूप में ₹ 70,130.00 (रुपये: सत्तर हजार एक सौ तीस मात्र), की राशि इस कार्यालय में जमा करा दें अन्यथा संविदा की सामान्य शर्तों के पृष्ठ संख्या 29 पर दी गई शर्त 1 (ए), के अनुसार उक्त राशि आपके चालू बिल से काट ली जाएगी।

22/10/20
वरिष्ठ प्रबंधक इंजीनियरिंग (विद्युत)
Senior Manager Engineering (Electrical)
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
Airports Authority of India
सूरत विमानतल, सूरत-394550.
Surat Airport, Surat-394550.

Please deposit ₹ 70,130/- (Rupees: Seventy Thousand One Hundred Thirty only) towards security deposit within 15 days from the date of issue of this letter, failing which, the same will be deducted from your running bills as per General Terms & Conditions Clause 1 (A) on page 29 of the contract document.

4. ठेका कागजात की संविदा की सामान्य निर्देश एवं नियम के पृष्ठ - 22 की शर्त 13, के अनुसार आपकी संविदा ए एल क्यू बी है और इस कारण आपके द्वारा, क्यू पी बीजी के रूप में जमा की गयी राशी ₹ 7/- (रुपये: सात मात्र), कार्य समाप्ति तक भा.वि.प्रा. के पास जमा रहेगी।
The amount of ₹ 7/- (Rupees: Seven Only) paid by you as a QPBG being ALQB, will remain with AAI till the completion of work as per clause 13 on page 22 of the General rule and direction of Tender document.

5. आपसे अनुरोध है कि आप ठेका श्रमिक (विनियम एवं अन्मुलन) अधिनियम 1970 के उपबन्धों का अनुपालन करें। साथ ही ठेका श्रमिक (विनियम एवं अन्मुलन) केन्द्रीय नियमावली 1971 एवं केन्द्रीय एवं राज्य सरकारों के न्यूनतम वेतन तथा उससे सम्बन्धित अन्य नियमों का पालन करें।
You are requested to comply with the provisions of contract labour (Regulation and Abolition) Act of 1970 and contract labour (Regulation and Abolition) Central Rules 1971 and Minimum Wages Act and Rules there of Central and State Governments.

6. आपको यह भी निर्देश दिया जाता है कि आप कनिष्ठ कार्यकारी (अभि.-वि.), भा.वि.प्रा., सूरत से अविलम्ब सम्पर्क करें जो आपको कार्यस्थल सौपने की व्यवस्था करेंगे।

You are directed to contact Jr. Executive (Engg.-E), AAI, Surat immediately who will arrange to hand over the site to you.

7. कृपया यह भी भली भांति नोट कर लें की निविदा के अनुसार कार्य निष्पादन समय 12 (बारह) माह है जो इस पत्र को जारी करने के दस दिन बाद से गिना जाएगा।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 12 (Twelve) Months, and same shall be reckoned from 10th day after the date of issue of this letter.

8. इस ठेके से संबंधित किसी भी प्रकार के पत्र व्यवहार के लिए वरिष्ठ प्रबंधक (अभि.-वि.), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, सूरत एयरपोर्ट, सूरत-394 550 को संबोधित करेंगे।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Sr. Manager (Engg.-E), Airports Authority of India, Surat Airport, Surat - 394 550.

9. संविदा दस्तावेज की अनुसूची "E" के पृष्ठ संख्या 144 के अनुसार दोष दायित्व अवधि 6 माह है।

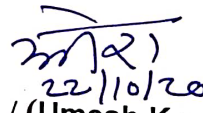
The defect liability period is 6 months as per condition on page 144 of schedule "E" of the contract document.

10. कृपया इस पत्र की प्राप्ति सुचना दें तथा इसके साथ अनुलग्न अनुप्रति पर हस्ताक्षर करके टोकन प्रतिग्रहण के रूप में अधोहस्ताक्षरी को वापस भेज दें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

धन्यवाद / Thanking you,

संलग्न: Item Rate BOQ. (Page-1)


22/10/20

(उमेश कुमार सिंह) / (Umesh Kumar Singh)

वरिष्ठ प्रबंधक (अभि.-वि.) / Sr. Manager (Engg-Elect)

कृते तथा की ओर से अध्यक्ष, भा.वि.प्रा. / For and on behalf of Chairman, AAI

भा.वि.प्रा., सूरत विमानपत्तन, सूरत / AAI, Surat Airport, Surat

विशेष ध्यान : अर्थ निर्णय के सम्बन्ध में कोई विवाद होने पर अंग्रेजी पाठ को ही प्राधिकृत माना जाएगा।
Note : In the event of any dispute regarding interpretation the English text will be treated as authentic.

Help

	Quoted Rate in Words
LINE 36000 COMM.	978
LINE 36001 COMM.	978